



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
LIMITED

E/CN.4/1998/L.38
8 April 1998

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Пятьдесят четвертая сессия

Пункт 16 повестки дня

ПРАВА ЛИЦ, ПРИНАДЛЕЖАЩИХ К НАЦИОНАЛЬНЫМ ИЛИ ЭТНИЧЕСКИМ,
РЕЛИГИОЗНЫМ И ЯЗЫКОВЫМ МЕНЬШИНСТВАМ

Пакистан: поправки к проекту резолюции E/CN.4/1998/L.25

1. Первый пункт преамбулы следует читать: "ссылаясь на Устав Организации Объединенных Наций, в котором содержится призыв проявлять терпимость, жить в мире и добрососедстве и разрешать конфликты мирными средствами, и в частности..." (далее по тексту).
2. Добавить пункт преамбулы 1-бис в следующей редакции: "признавая и подтверждая, что все права человека обусловлены достоинством и ценностью, присущими человеческой личности, и подчеркивая ответственность всех государств развивать и поощрять уважение прав человека и основных свобод для всех без каких бы то ни было различий по признаку расы, пола, языка или религии, ".
3. Добавить пункт преамбулы 3-бис в следующей редакции: "будучи убеждена, что терпимость - признание и уважение других, способность жить вместе с другими и выслушивать их - представляет собой прочную базу любого гражданского общества и мира, ".
4. В четвертом пункте преамбулы добавить в конце следующую фразу: "и групп независимо от общественного положения, цвета кожи, убеждений и религии".

5. Добавить пункт преамбулы 6-бис в следующей редакции: "признавая необходимость противодействовать нетерпимости и связанному с ней насилию на основе религии или убеждений, включая практику дискриминации в отношении женщин и осквернение религиозных мест".
6. Заменить седьмой пункт преамбулы следующим текстом: "отмечая, что в нашем мире этнического, религиозного и культурного многообразия терпимость по отношению к различным вероисповеданиям, культурам и обычаям может обеспечить мир и сотрудничество;".
7. Добавить пункт преамбулы 10-бис в следующей редакции: "признавая также необходимость противодействовать всем идеологиям, основанным на убеждении в расовом, этническом, религиозном, культурном, национальном или ином превосходстве или превосходстве одного пола над другим в целях содействия терпимости и плюрализму мнений на национальном и международном уровне".
8. Добавить пункт 1-бис постановляющей части в следующей редакции: "также осуждает все виды практики социального расслоения и разделения по признаку расы, происхождения или религиозных убеждений".
9. Пункт 4 а) постановляющей части, в конце добавить следующую фразу "на национальном и международном уровне".
10. Пункт 5 постановляющей части исключить слова "работающих на низовом уровне".
